

## 📍 宿泊

### Q チェックイン時間は？ / What time do you start check-in?

- A** チェックイン時間は15:00となっております。  
予定時間を過ぎるようであれば、お電話でご連絡下さいませ。  
(予定時間を2時間以上過ぎてご連絡頂けない場合、ご予約をキャンセルさせて頂く場合がございますので宜しくお  
願い致します)  
また、お荷物の預かりは当日何時からでもお受けいたします。

Check-in time is 15:00.  
We'll receive keeping of the baggage anytime.

### Q チェックアウト時間は？ / What time is check-out time?

- A** チェックアウト時間は10:00となっております。  
チェックアウト時間を過ぎますと延滞料金が発生致しますのでご了承下さい。

The hotel check-out is generally by 10AM.  
An overdue fee will be added after 10 o'clock.

### Q チェックアウトの時間を遅らせたいのですが？ / Can time of the check-out be delayed?

- A** その場合、1時間1,000円の延長料金が発生致します。  
11時まで…1,000円、12時まで…2,000円となります。  
その他はフロントにお尋ね下さい。

An extension fee of 1,000 yen per hour will be charged.  
Until 11:00am ... 1,000 yen, until 12:00pm ... 2,000 yen .  
Please ask the front desk for other information.

### Q 門限はありますか？ / Is there a curfew?

- A** 特に門限はございません。24時間フロントスタッフが常駐致しておりますのでごゆっくりお出掛け下さいませ。

※現在感染症対策として、午前1時から午前5時まで玄関の自動ドアを施錠しております。カードキーにて開錠できます  
ので、外出の際はカードキーをお持ち下さい。

There are no curfews. A front staff is stationed for 24 hours.

### Q 支払いにクレジットカードは使えますか？ / Do you take credit cards?

**A** クレジットカードもご利用頂けます。  
JCB,VISA,UC,ダイナース,セゾン,イオン,セディナ,NICOS,  
AMEX,銀聯カード等の主要カードは殆どご利用頂けます。

また、交通系・各種電子マネーでもお支払いが可能です。

(iD、iC、QUICPay、Edy、nanaco、WAON、PayPay、auPAY、LINE Pay、d払い、Jcoin等)

※当ホテルでは支払いのみの対応となります。チャージはお近くのファミリーマートをご利用ください。

Yes, we accept Diners, Amex, JCB, Visa, UC, saison, NICOS, Master, China Union Pay.

---

**Q** チェックイン前またはチェックアウト後に荷物を預かってもらえますか？ / Can you keep my baggage before check-in or after check-out?

**A** お早めにご到着時のチェックイン時間前でも  
チェックアウト後のお荷物預かりでも  
ご遠慮なくお申し付け下さい。

また、次回ご宿泊時までのお荷物のお預かりも  
可能でございます。(但しお荷物の大きさ・数量などにより  
お引き受け出来ない場合もございますので、直接フロントにて  
お尋ね下さい。)

特にお預かり時間の制限もございませんので  
ごゆっくりお仕事・市内観光にお出掛け下さい。

Yes, we can store your baggage in the reception desk.

---

↓ 客室

**Q** 空調は個別空調ですか？ / Air Is individual air conditioning?

**A** 全室個別空調です。  
There are multi-split type air-conditioners in all guest rooms.

**Q** 携帯充電器の貸し出しはありますか？ / Is there rent of a cell phone charger?

**A** はい、お部屋にマルチ充電器があります。

There is a multi-charger in your room.

**Q** 客室で商談をすることは出来ますか？ / Is it possible to meet in the guest room?

**A** 大変申し訳ございませんが、ご宿泊のお客様以外の宿泊フロアへの立入りはご遠慮頂いております。恐れ入りますが、ご商談・ご面会は1階ロビーをご利用下さいませ。ご親戚・ご友人とのご面会なども、1階ロビーにてお願い申し上げます。

We're declining. At the lobby, please.

Q 客室への希望は聞いていただけますか？ / Could you ask me a request to a guest room?

A 喫煙ルーム・禁煙ルーム・上層階・下層階・レディースルームなどご予約の際お申し出ください。

また、グループでご予約の際は同フロア希望・別フロア希望などご予約の際にお申し付け頂ければ、出来るだけご要望に沿わせて頂きます。

We can prepare a smoking room no smoking room upper part floor, a substratum floor and a floor of ladie

Q 幼児の添い寝はできますか？ / Can child's lying by the side be done?

A はい、お子様連れでもご利用頂けます。小学生以下のお子様の添い寝は特に追加料金を載せておりません。但し、タオルやアメニティを別途ご希望の際は、お1人分につき1000円頂戴致します。

※お子様の添い寝は、原則シングルルーム大人お1人様利用で「お子様お1人まで可能」です。お子様お2人の場合はスタンダードクイーンルームをご利用下さい。

Yes.The child's lying by the side below the schoolchild doesn't have extra charge in particular.

Q 3名1室で利用できる部屋はありますか？ / Do you have the room which can be used by 3 people and 1 room?

A デラックス・ツインのお部屋に簡易ベッドをお入れして3名様のご案内が可能です、お部屋数が少ない為ネットで提供していない場合もございますので、お手数ですがお電話でお問い合わせ下さい。

It's possible to guide 3 people.

Q 貸出し用枕はどんな種類がありますか？ / What kind is there for a pillow for rent?

A 各客室に常設しております天然石枕の他に、「低反発枕」・「羽パイプ枕」・「ねがえり枕」・「いびき枕」・「森林浴枕」・「炭精R枕」・「フォスフレイクスピロー」の8種類をご用意しております。

各階エレベータホールのインフォメーションラックにご用意致しておりますので、どうぞ自由にご利用下さい。なお数に限りがございますのでどうぞ御了承くださいませ。

We're preparing 8 kinds pillow s .

Q コインランドリーはありますか？ / Is there a laundromat?

A 10階に洗濯機・乾燥機各3台のコインランドリーコーナーがございます。  
洗剤自動投入型ですので、洗剤等のご用意は必要ございません。

ハンガー・洗濯かごもご準備しておりますのでご自由にご利用下さい。  
無料貸し出しのズボンプレス機は各階廊下でございます。  
アイロン・アイロン台はフロントでの貸出しとなります。

There is a laundromat section of 3 for each washing machines and dryers on the 10th floor.  
Detergent is automatic investment.

Q ホテル内に自動販売機はありますか？ / Is a vending machine in the hotel?

A 各種自動販売機を設置いたしております。

- 
- 1階 ソフトドリンク
  - 5階 ビール・酒類各種・ソフトドリンク・カップ麺・おつまみ  
(製氷機・電子レンジ・給湯ポット)
  - 10階 ビール・酒類各種・ソフトドリンク (電子レンジ)
- 

We install a vending machine variously.

Q クリーニングサービスはありますか？ / Is there a laundry service?

A 客室のデスク引き出しに「ランドリーバック・クリーニング伝票」をご用意しておりますので、伝票にご記名になってフロントにお持ち下さい。  
朝10:00迄にフロントにお申し付け頂ければ、夕方5:00頃までに仕上がります。

Yes. Please have it in a front desk.

Q 会議室や研修会場はありますか？ / Are there a meeting room and a workshop place?

A 館内にはご用意してございません。会議室をお探しの場合は、近隣の公共施設をご案内させていただきます。

近隣の主な貸し会議室・研修施設

- 鹿児島商工会議所アイムビル (収容人数18~180名/ホテルより徒歩約5分)
- サムシング・レンタルスペース (収容人数5~24名/ホテルより徒歩約7分)
- サンプラザ天文館 (NCサンプラザ) (収容人数16~100名/ホテルより徒歩約7分)
- 天文館ビジョンホール (収容人数70~200名/ホテルより徒歩約5分)
- 鹿児島県住宅供給公社・公社ビル会議室 (収容人数20~68名/ホテルより徒歩約15分)
- 鹿児島県文化センター (宝山ホール) (収容人数20~100名/ホテルより徒歩約15分)

※各会場の詳細及び空き状況は、直接施設へお問い合わせをお願い致します。

※朝食会場として利用中のスペースで宜しければご相談承ります。

※天文館アーケード内の「サムシング」は当館グループの貸し会場です。

We have not prepared it.

**Q** インターネットは利用できますか？ / Do your guestrooms have internet access?

**A** ☆全客室・ロビー・レストランでインターネット利用可能です。  
ノートパソコンをご持参の場合、客室でインターネットがご利用頂けます。（有線LAN接続口完備・客室内にLANケーブル常備）

Yes. You can access internet in every room.

**Q** 無線LAN接続は出来ますか？ / Can a Wifi connection be done?

**A** 1階ロビー及び客室フロアではWifiがご利用可能です。  
また客室では有線LANもご利用頂けます（LANケーブル常設あり）。

Wifi is available.

**↓** 朝食

**Q** 朝食はありますか？ / Do you have breakfast?

**A** バイキングスタイルによる朝食をAM6:30～AM9:30（AM9:00最終入店）に1階朝食会場にてご提供させて頂いております。（大人1000円(税込)：小人500円(税込)）

毎朝、ホテルスタッフが焼き上げる“焼きたてパン”や“温かいご飯&お味噌汁”などを是非ご賞味くださいませ。

We're preparing for buffet-style. (Adult 1000: Child 500)

**↓** アクセス・駐車場

**Q** 駐車場はありますか？ / Is there a parking lot?

**A** ホテル駐車場は48台 到着順となっております。  
ホテル満車の際は、徒歩約5分の提携駐車場へのご案内となります、ご了承下さい。

-----  
**ホテル駐車場\*\*1000円(税込) 提携駐車場\*\*1000円(税込)**  
-----

ホテル駐車場ご利用可能時間  
ご宿泊日の12:00～翌朝12:00  
（お部屋へのご入室は15:00～となります）

※提携駐車場の場合、駐車場により利用可能時間が異なります  
のでフロントにてご確認くださいませ。

A hotel parking lot becomes in the order of arrival by 48.  
It'll be a guide in a contract destination for about 5 minutes on foot in case of hotel fullness.  
A hotel parking lot of 1000 yen A contract parking lot of 1000 yen

---

**Q** 鹿児島空港からはどのように行ったらいいですか？ / How should I go from Kagoshima Airport?

---

**A** 【空港リムジンバスをご利用の場合】

-----  
(1) 文化通り経由  
-----

空港リムジンバス『天文館』バス停下車



電車通りを挟んで反対側（乗車バスによっては同じ側の場合もあります）  
「グリーンリッチホテル」横の『文化通り』へ入って下さい。



『文化通り』を200メートル程進んだ先の信号交差点を右折して下さい。



右折して100メートル程先（左側）に当ホテルがございます。

-----

(2) 天文館G3アーケード経由  
-----

空港リムジンバス『天文館』バス停下車



電車通りを挟んで反対側（乗車バスによっては同じ側の場合もあります）  
にあるアーケード街

『天文館G3アーケード』へ入って下さい。



『天文館G3アーケード』を200メートル程進んだ先  
の信号交差点を右折して下さい。



右折して200メートル程先（左側）に当ホテルがございます。

※詳しくは交通のご案内の地図をご覧ください。

■ 空港リムジンバス・時刻表（南国交通のページ）

※鹿児島空港2番のりば「鹿児島市内行き」のバスは全便「天文館」を経由致します。  
所要時間は経路地に関わらず概ね40～50分（ノンストップ便が若干早くなります）です。

You get off a bus by "Tenmonkan" and walk from there, and it's at 5 minutes.

\*[Airport Bus Timetable](#)

---

**Q** 鹿児島中央駅からはどのように行ったら良いですか？ / How should I go from Kagoshima Central Station?

---

**A** 【路面電車をご利用の場合】



鹿児島中央駅前から路面電車(鹿児島駅行)にご乗車下さい



鹿児島中央駅前電停から4番目『天文館通』電停で下車



路面電車の進行方向右側に渡り『天文館G3アーケード』を200メートル程進んでアーケードを抜けた信号交差点を右折して下さい。



右折した通り200メートル程先・左側に当ホテルがございます。



【タクシーをご利用の場合】

「天文館・山之口本通りの『プラザホテル天文館』まで」と運転手にお伝え下さい。タクシーで所要時間5～6分です。

■[路面電車の時刻表・路線図](#)（鹿児島市交通局のページ）

You get off at "Tenmonkan expert" from a trolley stop in front of the Kagoshima Central Station, and it's 5 minutes on foot.

Q 高速道路(九州自動車道)からの道順は？ / The way from a freeway (Kyushu-expressway)?

## A 九州自動車道・鹿児島北ICからのアクセス

『鹿児島北インターチェンジ』



国道3号線を鹿児島市内中心部方面へ南進



「平田橋交差点」を直進して約400メートル先の  
「加治屋町交差点」をそのまま直進（路面電車の通りを横断）



路面電車の軌道をまたいで約500メートル先の「維新ふるさと館入口・信号交差点」  
で左折して下さい（この後、ずっと直進）



途中「労働金庫」のある交差点も更に直進



200メートル程先右側に当ホテルがございます  
（ホテル駐車場はホテル建物前になります）

※契約駐車場もホテル駐車場でご案内させていただきます。

※鹿児島北インターからホテル迄の所要時間は、国道3号線の混み具合  
によって異なります。およそ15分前後とご案内しておりますが、渋滞時は  
もう少しかかる場合もございます。

NAVITIME ルート案内図は[こちら](#)

You get off at Kagoshima-kita interchange, and it's about 15 minutes.

## 📦 宅配便・郵便

Q 宅配便の発送は出来ますか？ / Can door-to-door service be sent?

A フロントにて承っております。  
お土産や手荷物の発送にご利用下さいませ。

焼酎発送用の専用箱（5合瓶・一升瓶サイズ）  
各種サイズダンボール・鞆カバー  
も販売致しておりますので、お気軽にお申し付け下さい。

We take care of it in the front.  
Please use it for shipping off of a gift and hand baggage.

Q 宿泊日前に荷物を送りたいのですが・・・ / Can the baggage be sent before a stay day?

A 宅配便などでお送り頂ければお預かりさせていただきます。  
ご宿泊日（または前日）の配達日指定でご発送下さい。

また受取人欄に「プラザホテル天文館 フロント気付〇〇〇」  
もしくは品名欄に「〇月〇日宿泊 〇〇〇宛て」とご記載下さい。  
ご宿泊者名の記載が確認出来ない場合、お預かり出来ないことが  
ございますので、宜しくお願い致します。

※通信販売・ネット通販購入品の受け取りについて  
原則、事前に当該支払金額分をお預かりしていない「代引き商品」の  
受け取りお預かりはお引き受け出来ません。  
また関係機関の指導により犯罪防止の観点から、代引き商品以外でも  
(連泊ご宿泊日程途中のお客様を除き) 通販関連商品の受け取りお預かり  
は、原則お引き受け出来ませんのでご了承ください。

When you'd send by door-to-door delivery service, we'll keep it.

Q 近くに郵便局はありますか？ / Is there a post office in the neighborhood?



ホテルから徒歩1～2分でございます。  
フロントに切手・封筒などのご用意もでございます。

We have that for 1 on foot-2 minutes from a hotel.

Q お土産の焼酎（5合瓶・1升瓶）は送れますか？ / Can distilled spirits be sent?

A 専用の箱（有料）をご利用頂いてお送りすることが出来ます。  
また、焼酎専門店などでお土産用にお買い求めの場合は、お買い上げ店で直接発送された方が料金的にもお得なことも  
ございますので、そちらでもお尋ねになってみて下さい。

It's possible to use and send an exclusive box.

## 📌 ホームページ

### Q ホテル公式サイト画像の使用は可能ですか？ / Can a picture of a hotel official site be used?

**A** ホテルの公式ホームページにある画像等の著作権は当館が保持しております。  
また一部画像については、当館が著作権者より当サイト掲載に限り許可を受けているものです。  
その為、個々の著作権・肖像権保護の観点から画像の使用はお断りしております。

※当館スタッフにて撮影した一部画像を除き、主な観光地等の画像は次の権利者より  
掲載許諾・提供を受けております。

- ・ 鹿児島市 <http://www.city.kagoshima.lg.jp/>
- ・ 鹿児島県観光連盟 <http://www.kagoshima-kankou.com/>

We're declining use of a picture.

## 📌 その他

### Q ホテルがオープンしたのはいつですか？ / When did a hotel open?

**A** 1999年3月18日でございます。

March 18, 1999.

### Q グループホテル（姉妹店）はありますか？ / Is there a group hotel?

**A** 福岡にグループホテル「フローラルイン中洲」がございます。

鹿児島：かごしまプラザホテル天文館  
福岡：博多フローラルイン中洲

お近くにご旅行の際には、是非ご利用くださいませ。

We have 2 hotels including this place in Kyushu area.

Kagoshima: Kagoshima Plaza Hotel Tenmonkan  
Fukuoka: Hakata floral in Nakasu

### Q ポイントサービス（ポイントカード）はありますか？ / Do you have a point card?

**A** 当館は、全国400以上のホテルでご利用頂ける『Aカード』加盟店でございます。

入会費、年会費は一切無料。

お客様にお申し込み書をご記入頂いた後、カードを発行致します。  
発行日からポイントの付与が可能ですので  
ご希望のお客様はお気軽にフロントスタッフまでお申し付けくださいませ。

#### ●ポイントの付与率

宿泊室料（税抜価格）の最大5%分ポイントがたまります  
（一例）税込¥5300プランご利用で約250ポイント）

お電話予約or公式HP or Aカードからのご予約 = 5%付与

「公式HP」以外のネット予約はポイント率が1%になります。  
※ポイントの付与率は店舗によって異なります。  
※お支払方法によっては、ポイント付与対象外になる場合がございます。

#### ●ポイント還元

ポイントが貯まれば加盟店ホテルのフロントにて、その場でキャッシュバック。  
現金でのお受け取りが可能です。

5500ポイントで5000円、9750ポイントで10000円、  
19000ポイントで20000円キャッシュバックされます。

ポイントが貯まったその日にキャッシュバック可能です。

#### ■Aカード加盟店の検索はこちらから

#### Q ホテル周辺の飲食店情報はありますか？ / Is there restaurant information around the hotel?

**A** ホテル周辺の飲食店・主要施設を掲載した「グルメマップ」をご用意しております。お食事・散策にお出掛けの際は、スタッフまでお気軽にお申し付けくださいませ。

団体様で利用可能なお店やお1人様でも利用しやすいお店などの情報もございますので、何なりとお問い合わせくださいませ。

※当ホームページにも、ホテル周辺のお勧め「郷土料理店」・「黒豚料理店」・「鹿児島ラーメンのお店」を紹介した「[天文館グルメマップ](#)」のページがございますので、ご覧ください。

Is there restaurant information around the hotel?  
We're preparing the "gourmet map" which carried a restaurant around the hotel and main facilities. When being out to a meal, please tell a staff any time.

#### Q ホテルの近くにコンビニはありますか？ / Is there a convenience store near the hotel?

**A** はい、ございます。  
徒歩2～3分圏内に「ファミリーマート」・「セブンイレブン」がございます。また、徒歩約5分程の天文館公園それに深夜3時まで営業しているスーパー「タイヨー」がございます。

Yes, we have that at 2 minutes on foot.

---

Q ホテルの近くに薬局はありますか？ / Is there a pharmacy near the hotel?

---

A ホテルより徒歩約5分程の所にあります。  
天文館本通り入口の■マツモトキヨシ天文館本通店（徒歩約5分 営業時間9：00～22：00）がございます。

Yes, we have that. It's 5 minutes on foot from a hotel.

---

Q ホテルの近くにATMはありますか？ / Is there an ATM near the hotel?

---

A ホテル近く二官橋通り周辺に郵便局・銀行がございます。

郵便局（平日9:00～17:30・土曜日9:00～12:30）徒歩2分  
鹿児島銀行（平日8:00～20:00・土日9:00～19:00）徒歩5分  
南日本銀行（平日8:00～20:00・土日9:00～19:00）徒歩5分

また、天文館アーケード周辺にもATMコーナーがございます。  
夜間でしたらホテルから徒歩2～3分圏内にあるセブンイレブンのATMが比較的深夜までご利用頂けます。

※※鹿児島県内の一部コンビニATMは、地方銀行設置のATMの為、夜間のご利用可能カードが限られている場合がございますのでご注意下さい（セブン銀行ATMを除く）。  
※各ATMの稼働時間は、金融機関の都合により変更となる場合がございます。

天文館リバティハウス 鹿銀・南銀・郵貯・信金ATM  
（平日9:00～18:00・土日9:00～17:00）徒歩約7分  
セブンイレブン山之口町店内 セブン銀行ATM  
（日曜深夜のメンテナンス時間のぞく24時間）徒歩約3分  
セブンイレブン天文館通り店 セブン銀行ATM  
（日曜深夜のメンテナンス時間除く24時間）徒歩約5分  
ファミリーマート千日町店内 鹿銀ATM  
（平日8:00～21:00・土日9:00～19:00）徒歩約5分

※尚、提携銀行キャッシュカードはご利用時間が異なる場合がございますのでご注意下さい。

It's at 5 minutes on foot.

---

Q ホテル近くに病院はありますか？ / Is there a hospital near the hotel?

---

A はい、ございます。

- ・小田原病院（内科・胃腸科・整形外科等/徒歩2分）
- ・田平病院（整形外科/徒歩3分）
- ・下稲葉病院（泌尿器科/徒歩1分）
- ・国東内科（内科・小児科等/徒歩1分）
- ・相良病院（婦人科・放射線科/徒歩3分）
- ・厚地脳神経外科（脳神経外科・神経内科・放射線科等/徒歩10分）

などホテルから徒歩圏内にございます。

遠方からの受診や入院付き添い・お見舞いにも便利な立地です。

※夜間の急病の際は、鹿児島市夜間急病センターが車で10分の鴨池（イオン鹿児島鴨池店そば）にございます。

■[鹿児島市夜間急病センターのページ](#)

■[鹿児島県医師会・休日当番医検索のページ](#)

Yes, we have that.

\*[Hospitals guides](#)

---

Q [ホテル周辺に温泉施設はありますか？ / Are there hot spring facilities around the hotel?](#)

---

A 鹿児島市内は市内各所に温泉を使った温浴施設・銭湯があります。  
当ホテルから比較的近くの銭湯（小さめの施設）はこちらです。

- かごつま温泉（徒歩約20分・車で約5分）鹿児島市役所近く
- 霧島温泉（徒歩約15分・車で約4分）

少し郊外になりますが、施設の充実したレジャー型温泉のおすすめはこちらです！（家族連れなどにお奨め）

- ・[伊敷の里 花野温泉 たぬき湯](#)（車で約20分）
- ・[スパランド 裸楽良](#)（車で約35分）

-----その他の情報は-----

■[BIGLOBE 温泉～鹿児島の温泉情報](#)

■[鹿児島市 かごんまよかとかナビ～温泉のページ](#)

※フロントにて“温泉マップ”もご用意しております（品切れの際はご容赦ください）

There is a public bath using a hot spring at each city place in Kagoshima.

\*[Tips on the Onsen in Kagoshima City \(PDF:373KB\)](#).

\*[Bath Type / Private Bath \(PDF:251KB\)](#).

\*[Types of Hot Springs / Contraindications \(PDF:251KB\)](#).

\*[Bathing Etiquette \(PDF:167KB\)](#).

\*[Catalog of Onsen facilities in Kagoshima City \(PDF:3,452KB\)](#).

---